



## Decenio de las Naciones Unidas sobre la Biodiversidad

Documento no oficial  
destinado a la prensa

### COMUNICADO DE PRENSA<sup>1</sup>

#### **El órgano científico del tratado sobre la diversidad biológica mundial discute indicadores sobre la diversidad biológica en una reunión en Montreal**

*Montreal, 7 de noviembre de 2011* - Los expertos de todo el mundo se reúnen esta semana para discutir de que manera se puede medir el progreso en los logros de la Estrategia Mundial para la Diversidad Biológica. Más de 600 delegados se encuentran en Montreal para participar en la decimoquinta reunión del Órgano Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico del Convenio sobre la Diversidad Biológica SBSTTA.

El órgano subsidiario, del tratado mundial sobre la diversidad biológica y el desarrollo sostenible proporciona asesoramiento científico a los gobiernos sobre cuestiones relativas a la protección de la diversidad biológica. Este asesoramiento fue adoptado posteriormente por las 193 Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica.

La reunión de esta semana del Órgano Subsidiario es la primera desde la adopción del Plan Estratégico Mundial para la Diversidad Biológica 2011-2020, en Japón en octubre de 2010, y de la declaración de la Asamblea General de Naciones Unidas para que el período de 2011 a 2020 sea el Decenio de las Naciones Unidas sobre la Diversidad Biológica. La reunión considerará los siguientes elementos.

- Actualización de fundamentos técnicos para el Plan Estratégico de la Diversidad Biológica 2011-2020, incluyendo los indicadores, ras herramientas y la orientación para evaluar el progreso en la aplicación del Plan Estratégico.
- Medios y formas para apoyar la restauración de los ecosistemas.
- Un amplio proyecto para la estrategia de creación de capacidad para la Iniciativa Mundial sobre Taxonomía.
- Las propuestas sobre los medios y la manera para abordar las lagunas en las normas internacionales sobre las especies exóticas invasoras introducidas como mascotas, especies de acuarios o terrarios y como carnada viva o alimento vivo.
- El uso sostenible de la diversidad biológica: revisión de las recomendaciones del Grupo de Enlace sobre la carne de animales silvestres, incluyendo las opciones de alimentos en pequeña escala y las alternativas de ingresos, e informar sobre cómo mejorar el uso sostenible en una perspectiva de paisaje.
- La diversidad biológica de aguas continentales: Consecuencias de los cambios en el ciclo del agua, y los recursos de agua dulce en la ejecución de los programas de trabajo
- La diversidad biológica del Ártico.

<sup>1</sup> Traducido al español como cortesía de la Secretaría



Convenio sobre la  
Diversidad Biológica

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica  
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9,  
Canada  
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588  
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vida en armonía, hacia el futuro  
いのちの共生を、未来へ  
COP 10 / MOP 5

El Sr. Ahmed Djoghlaif, Secretario Ejecutivo del Convenio sobre la Diversidad Biológica, dijo: "Hace casi un año, los gobiernos acordaron el Plan Estratégico para la Diversidad Biológica. El reloj está caminando. Nos quedan tan sólo nueve años en este Decenio de las Naciones Unidas para la Diversidad Biológica. Es el trabajo de este organismo para proporcionar la base científica para la acción."

En un mensaje de vídeo, el Dr. Norbert Röttgen, Ministro Federal Alemán de Medio Ambiente, destacó la importancia de los objetivos de restauración de la Estrategia Global para la Diversidad Biológica. Recordando a los participantes del Desafío de Bonn, el cual contribuye tanto al Plan Estratégico, como a REDD + bajo CMNUCC.

Durante la sesión de apertura, el Sr. Steve Whisenant, Presidente de la Sociedad para la Restauración Ecológica, anunció que las Partes en el Convenio sobre la Diversidad Biológica fueron seleccionadas como el ganadoras del Premio de Reconocimiento Especial 2011 de la Sociedad para la Restauración Ecológica, en particular debido a la inclusión de los objetivos de restauración en el Plan Estratégico de la Diversidad Biológica 2011-2020.

La reunión continúa hasta el viernes.

**Documentos** de la reunión se pueden encontrar en: [www.cbd.int/doc/?meeting=SBSTTA-15](http://www.cbd.int/doc/?meeting=SBSTTA-15)

**Eventos paralelos** sobre cuestiones relacionadas a la protección de la diversidad biológica se llevarán a cabo entre ellos: la economía de la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas, la restauración de los ecosistemas en relación con el reciente tsunami en Japón y en otros temas: <http://www.cbd.int/register/side-events/list.aspx?mtg=SBSTTA-15>

**Dónde:** la sede de la Organización de Aviación Civil Internacional, 999 University Avenue

**Cuándo:** comienza a las 10 AM el lunes, 7 de noviembre de 2011, y la clausura será a las 5:00 PM del viernes, 11 de noviembre 2011

**Acreditación:** Los medios de comunicación interesados en participar a la reunión debe seguir los procedimientos de acreditación en: [www.cbd.int/media/accreditation/](http://www.cbd.int/media/accreditation/)

Para mayor información, comuníquese con: David Ainsworth al teléfono +1 514 287 7025 o en [david.ainsworth@cbd.int](mailto:david.ainsworth@cbd.int), o Johan Hedlund en el teléfono +1 514 287 6670 o en [johan.hedlund@cbd.int](mailto:johan.hedlund@cbd.int).

-----